

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

7 | 2024

Juli | Jahrgang 47

July | Year 47

Juillet | 47^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

VERWALTUNGSRAT	ADMINISTRATIVE COUNCIL	CONSEIL D'ADMINISTRATION
Bericht über die 179. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (München, 27. und 28. Juni 2024)	Report on the 179th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (Munich, 27 and 28 June 2024)	Compte rendu de la 179 ^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (Munich, les 27 et 28 juin 2024)
		A65
Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Juli 2024)	Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at July 2024)	Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : juillet 2024)
		A66
EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. Juli 2024 über die Fortsetzung von Prüfungs- und Einspruchsverfahren in Anbetracht der Vorlage G 1/24	Notice from the European Patent Office dated 1 July 2024 concerning the continuation of examination and opposition proceedings in view of referral G 1/24	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1 ^{er} juillet 2024, relatif à la poursuite des procédures d'examen et d'opposition compte tenu de la saisine G 1/24
		A67
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. Juli 2024 über eine Änderung der Praxis beim Zugang zu in Recherchen- und Prüfungsverfahren angeführten Dokumenten der Patentliteratur	Notice from the European Patent Office dated 2 July 2024 concerning a change of practice regarding the access to patent literature documents cited in search and examination proceedings	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 juillet 2024, concernant un changement de pratique pour l'accès aux documents de la littérature brevet cités dans les procédures de recherche et d'examen
		A68
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Juli 2024 zur Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung internationaler Anmeldungen zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Staaten – aktualisierte Liste der Staaten	Notice from the European Patent Office dated 3 July 2024 concerning the reduction of the fees for the international search and the international preliminary examination carried out on international applications in favour of nationals of certain states	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 juillet 2024, concernant la réduction, en faveur des ressortissants de certains États, des taxes afférentes à la recherche internationale et à l'examen préliminaire international effectués pour des demandes internationales – liste révisée des États
		A69
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 10. Juli 2024 über die Aussetzung von Verfahren zur Eintragung der einheitlichen Wirkung als vorsorgliche Maßnahme aufgrund des 14. Sanktionspakets der EU gegen Russland	Notice from the European Patent Office dated 10 July 2024 concerning the staying of proceedings for the registration of unitary effect as a precautionary measure due to the EU's 14th package of sanctions against Russia	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 10 juillet 2024, relatif à la suspension de procédures d'inscription de l'effet unitaire par mesure de précaution en raison du 14 ^e train de sanctions de l'UE contre la Russie
		A70
Vertretung	Representation	Représentation
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets
		A71
Gebühren	Fees	Taxes
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente
		A72
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens
		A73

BESCHWERDEKAMMERN	BOARDS OF APPEAL	CHAMBRES DE RECOURS	
Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 1/24	Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 1/24	Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 1/24	A74

**VERWALTUNGSRAT
ADMINISTRATIVE COUNCIL
CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Bericht über die 179. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (München, 27. und 28. Juni 2024)

Die 179. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation fand unter dem Vorsitz seines Präsidenten Josef KRATOCHVÍL (CZ) am 27. und 28. Juni 2024 im Hybridformat statt.

Der Rat nahm Kenntnis vom Tätigkeitsbericht seines Präsidenten und anschließend vom umfassenden Jahresrückblick des Amtes, der durch ein Video ergänzt wurde, in dem die wichtigsten Aktivitäten und Erfolge im Jahr 2023 beleuchtet wurden, darunter die 50-Jahr-Feier, das Inkrafttreten des Einheitspatentsystems, die Überarbeitung der Gebührenpolitik und der Start der Beobachtungsstelle. Das Amt berichtete über die EPA-Mitarbeiterbefragung 2024, und die leicht angepassten Richtlinien für neue Formen der Arbeit erhielten eine positive Stellungnahme. Außerdem genehmigte der Rat die Politik zur Abordnung nationaler Sachverständiger (ANS), nachdem er den Bericht mit der Auswertung des im Juli 2022 eingeführten zweijährigen ANS-Pilotprojekts zur Kenntnis genommen hatte.

Im Rahmen der vom Ratspräsidenten vorgeschlagenen Modernisierung der externen Governance der EPO genehmigte der Rat einstimmig einen Verhaltenskodex zur Vermeidung und Regelung von Interessenkonflikten für den Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation. Im geschlossenen Kreis fasste der Rat die Beschlüsse zum Erlass von Vorschriften für die Ernennung und Wiederernennung sowie die Verlängerung der Amtszeit des Präsidenten bzw. der Vizepräsidenten des Europäischen Patentamts und zu den entsprechenden Änderungen seiner Geschäftsordnung. Zudem nahm der Rat das Ersuchen von Bosnien und Herzegowina um eine Einladung zum EPÜ-Beitritt zur Kenntnis.

Der Rat nahm ferner den Katalog der Kooperationsprojekte im Rahmen des SP2028 zur Kenntnis. Des Weiteren ermächtigte er den Amtspräsidenten zur Aufnahme von Verhandlungen über Validierungsabkommen mit den Vereinigten Mexikanischen Staaten, der Republik Trinidad und Tobago und der Republik Panama.

Report on the 179th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (Munich, 27 and 28 June 2024)

The Administrative Council of the European Patent Organisation held its 179th meeting in Munich in a hybrid format on 27 and 28 June 2024 under its Chairperson Josef KRATOCHVÍL (CZ).

After the Chairperson's activities report, the Council noted the Office's comprehensive Annual Review report complemented by a video highlighting the Office's main activities and major achievements for 2023, which included the 50-year celebrations, the entry into operations of the Unitary Patent system, a review of the EPO's fee policy, and the launch of the Observatory. The Office reported on the EPO Staff Survey 2024 and received a favourable opinion on the lightly adjusted New Ways of Working policy. The Council also adopted the policy on the secondment of national experts (SNEs), having noted the report evaluating the two-year SNE pilot project launched in 2022.

The Council, as part of the modernisation of the EPO's external governance proposed by the Chairperson, unanimously adopted a Code of Conduct on the prevention and management of conflicts of interest for the Administrative Council of the European Patent Organisation. In closed session, the Council adopted the decisions laying down the rules for appointing and reappointing, and extending the term of office of the President and Vice-Presidents of the European Patent Office and related amendments to its Rules of Procedure (RoP). The Council also noted the request from Bosnia and Herzegovina to be invited to accede to the EPC.

The Council further noted the catalogue of co-operation projects under SP2028. It also authorised the President to open negotiations on validation agreements with the United Mexican States, the Republic of Trinidad and Tobago, and the Republic of Panama.

Compte rendu de la 179^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (Munich, les 27 et 28 juin 2024)

Le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a tenu les 27 et 28 juin 2024 sa 179^e session à Munich, dans un format hybride, sous la présidence de M. Josef KRATOCHVÍL (CZ).

Après le rapport d'activité de son Président, le Conseil a pris note du bilan annuel exhaustif de l'Office, accompagné d'une vidéo soulignant les avancées continues de l'Office au cours de l'année 2023, dont les célébrations du 50^e anniversaire, l'entrée en vigueur du système du brevet unitaire, une révision de la politique de l'OEB en matière de taxes et le lancement de l'Observatoire. L'Office a rendu compte de l'enquête réalisée en 2023 auprès du personnel de l'OEB et a recueilli un avis favorable sur la politique relative aux nouveaux modes de travail, légèrement modifiée. Le Conseil a également adopté la politique relative au détachement d'experts nationaux (END), après avoir pris note du rapport évaluant le projet pilote END de deux ans, lancé en 2022.

Dans le cadre de la modernisation de la gouvernance externe de l'OEB proposée par le Président du Conseil, le Conseil a adopté à l'unanimité un code de conduite sur la prévention et la gestion des conflits d'intérêt pour le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets. À huis clos, le Conseil a adopté les décisions fixant les règles pour la nomination et la reconduction, ainsi que pour la prolongation des mandats du Président et des Vice-Présidents de l'Office européen des brevets, et les modifications correspondantes de son règlement intérieur. Le Conseil a également pris note de la demande de la Bosnie-Herzégovine d'être invitée à adhérer à la CBE.

Le Conseil a en outre pris note du catalogue des activités de coopération au titre du Plan stratégique 2028. Il a également autorisé le Président de l'OEB à ouvrir des négociations sur des accords de validation avec les États-Unis du Mexique, la République de Trinité-et-Tobago et la République de Panama.

Im Zusammenhang mit Baufragen beschloss der Rat einstimmig, den Vertrag zur Anmietung neuer Räumlichkeiten für die Dienststelle Berlin des EPA zu genehmigen und den Amtspräsidenten zur Unterzeichnung eines Änderungsabkommens mit der Bundesrepublik Deutschland zu ermächtigen, mit dem der Rahmen für völkerrechtliche und Verwaltungsabkommen im Zusammenhang mit der Dienststelle gestrafft und vereinfacht wird. Darüber hinaus gab er eine einstimmige positive Stellungnahme zu den Projektvorschlägen für die Gebäude in München ab.

Im Bereich Finanzen nahm der Rat die Stellungnahme des Kollegiums der Rechnungsprüfer zur Kenntnis und genehmigte deren Bericht zusammen mit der Jahresrechnung der EPO für 2023; dementsprechend erteilte er dem Amtspräsidenten nach Artikel 80 (5) FinO und dem Fondsverwalter nach Artikel 7 (1) RFPSS-Statut und Artikel 80 (4) FinO Entlastung. Des Weiteren gab er eine positive Stellungnahme zur Finanzstudie - Phase II und zur Stellungnahme des Amtes zu dieser Studie sowie eine einstimmige positive Stellungnahme zu den vorläufigen Leitlinien für das Budget 2025 ab.

Außerdem beschloss der Rat die Ernennung, Wiederernennung und Laufbahntwicklung von Mitgliedern der Beschwerdekammern und der Großen Beschwerdekammer, gestützt auf Vorschläge des Präsidenten der Beschwerdekammern. Er beschloss einstimmig die Ernennung von Herrn Alexander PFISTER (CH) als Mitglied und die Verlängerung der Amtszeit von Herrn Colin BIRSS (GB) als externes Mitglied des Beschwerdekammerausschusses.

Zuletzt nahm der Rat zur Kenntnis, was die jeweiligen Vorsitzenden aus den letzten Treffen der folgenden Gremien berichteten: Ausschuss für technische und operative Unterstützung, Aufsichtsrat der Reservefonds für Pensionen und soziale Sicherheit, Haushalts- und Finanzausschuss und Engerer Ausschuss. Der Rat erhielt vom Amt aktuelle Informationen zum Einheitspatent, und er wurde von den Delegationen Belgiens und Ungarns (den beiden Ländern, die 2024 die EU-Ratspräsidentschaft bis zum 30. Juni bzw. ab dem 1. Juli innehaben) über die jüngsten Entwicklungen, den Stand und die Prioritäten beim Einheitspatent und beim EU-Patentpaket, insbesondere in Bezug auf einheitliche ESZ, unterrichtet.

With regards to building matters, the Council unanimously decided to approve the contract for the lease of the new premises for the EPO sub-office in Berlin and to authorise the President to sign an Amending Agreement with the Federal Republic of Germany, streamlining and simplifying the sub-office-related framework of international and administrative agreements. Furthermore, it gave a unanimous favourable opinion on the building project proposals for the Munich buildings.

Turning to financial matters, the Council noted the opinion of the Board of Auditors and approved their report, along with the EPO's accounts for 2023 and therefore discharged the President under Article 80(5) FinRegs and the Fund Administrator under Article 7(1) RFPSS Regs and Article 80(4) FinRegs. Furthermore, it gave a favourable opinion on the Financial Study Phase II and the Office's opinion on that study as well as a unanimous favourable opinion on the initial budgetary orientations for 2025.

Further, the Council decided on the appointment, reappointment and career progression of members of the Boards of Appeal and of the Enlarged Board of Appeal, based on proposals by the President of the Boards of Appeal. It unanimously decided to appoint Mr Alexander PFISTER (CH) as member and to renew the term of office of Mr Colin BIRSS (GB) as external member of the Boards of Appeal Committee.

Finally, the Council noted the reports from the chairpersons of its various advisory bodies on their recent meetings, namely of the Technical and Operational Support Committee, Supervisory Board of the Reserve Funds for Pensions and Social Security, Budget and Finance Committee and the Select Committee. The Council was updated by the Office on the Unitary Patent, and informed by the delegations of Belgium and Hungary (the countries holding the Presidency of the EU Council in 2024, until 30 June and from 1 July respectively) about the latest developments, progress and priorities on the Unitary Patent and the EU patent package, notably as regards unitary SPCs.

En ce qui concerne les questions relatives aux bâtiments, le Conseil a décidé à l'unanimité d'approuver le contrat de bail pour les nouveaux locaux de l'agence de l'OEB à Berlin et d'autoriser le Président de l'Office à signer un accord modificatif avec la République fédérale d'Allemagne, qui rationalise et simplifie le cadre des accords internationaux et administratifs en lien avec l'agence. Il a en outre émis un avis favorable unanime sur les propositions de projets concernant les bâtiments de Munich.

En ce qui concerne les questions financières, ayant pris note de l'avis du Collège des commissaires aux comptes, le Conseil a approuvé le rapport du Collège, ainsi que les comptes de l'OEB pour 2023, et a donc donné décharge au Président en vertu de l'article 80(5) du règlement financier et à l'Administrateur des Fonds en vertu de l'article 7(1) du statut des FRPSS et de l'article 80(4) du règlement financier. Le Conseil a en outre émis un avis favorable sur la phase II de l'étude financière et sur l'avis de l'Office sur cette étude, ainsi qu'un avis favorable unanime sur les orientations budgétaires initiales pour 2025.

Par ailleurs, le Conseil a décidé de nommer, de reconduire dans leurs fonctions et de faire progresser dans leur carrière des membres des chambres de recours et de la Grande Chambre de recours, sur la base des propositions soumises par le Président des chambres de recours. Il a décidé à l'unanimité de nommer M. Alexander PFISTER (CH) en tant que membre, et de renouveler le mandat de M. Colin BIRSS (GB) en tant que membre externe du Conseil des chambres de recours.

Enfin, le Conseil a pris note des rapports effectués par les présidents de ses différents organes consultatifs concernant leurs récentes réunions, à savoir le Comité "Soutien technique et opérationnel", le Conseil de surveillance des Fonds de réserve pour pensions et pour la sécurité sociale, la Commission du budget et des finances et le Comité restreint. L'Office a fourni au Conseil des informations actualisées sur le brevet unitaire, et les délégations de Belgique et de Hongrie (pays assurant la présidence du Conseil de l'UE en 2024, respectivement jusqu'au 30 juin et à compter du 1^{er} juillet), ont informé le Conseil des derniers développements, progrès et priorités concernant le brevet unitaire et le paquet brevet de l'UE, notamment en ce qui concerne les CCP unitaires.

Zusammensetzung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (Stand: Juli 2024)
Composition of the Administrative Council of the European Patent Organisation (as at July 2024)
Composition du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (situation : juillet 2024)

				Vorsitz Chairperson Présidence	Stellvertretender Vorsitz Deputy Chairperson Vice-présidence	
				Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Intellectual Property Office	
				Mitgliedstaat Member state État membre	Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
AL	Albanien	Albania	Albanie	Ms Maria Solis , Acting Director General, General Directorate of Industrial Property	Ms Rudina Bollano , Director of Examination Directorate, General Directorate of Industrial Property	
AT	Österreich	Austria	Autriche	Herr Stefan Harasek , Präsident, Österreichisches Patentamt	Frau Raphaela Tiefenbacher , Strategieleiterin, Österreichisches Patentamt	
BE	Belgien	Belgium	Belgique	M. Jérôme Debrulle , Directeur général de la Direction générale de la réglementation économique, Office de la Propriété intellectuelle, Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie	M. Geoffrey Bailleux , Conseiller, Direction générale de la réglementation économique, Office de la Propriété intellectuelle - Service Affaires juridiques et internationales - Propriété Industrielle	
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie	Ms Olya Dimitrova , President, Patent Office of the Republic of Bulgaria	Veronika Todorova , Director, International Cooperation and Projects Directorate, Patent Office of the Republic of Bulgaria	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse	Mme Catherine Chammartin , Directrice, Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle	Herr Marcus Ehnle , Vizedirektor und Leiter der Patentabteilung, Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum	
CY	Zypern	Cyprus	Chypre	Ms Irene Mylona-Chrysostomou , Registrar of Companies and Intellectual Property, Ministry of Energy, Commerce and Industry	Ms Soteroula Tsokou , Officer, Intellectual Property Section, Department of Registrar of Companies and Intellectual Property, Ministry of Energy, Commerce and Industry	
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque	Mr Josef Kratochvíl , President, Industrial Property Office of the Czech Republic	Ms Eva Schneiderová , Director of Patent Department, Industrial Property Office of the Czech Republic	
DE	Deutschland	Germany	Allemagne	Herr Christian Wichard , Ministerialdirigent, Bundesministerium der Justiz	Frau Eva Schewior , Präsidentin, Deutsches Patent- und Markenamt	
DK	Dänemark	Denmark	Danemark	Mr Sune Stampe Sørensen , Director General, Danish Patent and Trademark Office	Mr Flemming Kønig Mejl , Director, Center for Policy, Legal and International Relations, Danish Patent and Trademark Office	
EE	Estland	Estonia	Estonie	Mr Margus Viher , Director General, Estonian Patent Office	Ms Elle Mardo , Head of the Patent Department, Estonian Patent Office	
ES	Spanien	Spain	Espagne	Ms Elisa Rodriguez Ortiz , Director, Spanish Patent and Trademark Office	Ms Ana Urrecha Espluga , Director of International Relations and Legal Coordination Department, Spanish Patent and Trademark Office	
FI	Finnland	Finland	Finlande	Mr Antti Riivari , Director General, Finnish Patent and Registration Office	Mr Jorma Hanski , Director, Patents and Trademarks, Finnish Patent and Registration Office	
FR	Frankreich	France	France	M. Pascal Faure , Directeur général, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	M. Jérémie Fénichel , Directeur, Direction de la Propriété Industrielle et des Entreprises, Institut National de la Propriété Industrielle (INPI)	
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni	Mr Adam Williams , Chief Executive and Comptroller General, Intellectual Property Office	Mr Andrew Bartlett , Deputy CEO and Director of Services, Intellectual Property Office	
GR	Ellas	Ellas	Ellas	Mr Panagiotis Kanellopoulos , Director General, Hellenic Industrial Property Organisation (OBI)	Ms Catherine Margellou , Deputy Director General & Director Legal Support, Hellenic Industrial Property Organisation (OBI)	
HR	Kroatien	Croatia	Croatie	Ms Ljiljana Kuterovac , Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	Ms Irena Tušek , Acting Deputy Director General, State Intellectual Property Office of the Republic of Croatia	
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie	Mr Szabolcs Farkas , President, Hungarian Intellectual Property Office	Ms Dóra Gyetvainé Virág , Vice-President, Industrial Property Administration, Hungarian Intellectual Property Office	

	Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
IE	Irland	Ireland	Irlande	Mr James Kelly , Controller, Intellectual Property Office of Ireland	Ms Claire O'Reilly , Head of Information and Corporate Services, Intellectual Property Office of Ireland
IS	Island	Iceland	Islande	Ms Borghildur Erlingsdóttir , Director General, Icelandic Intellectual Property Office	Ms Elfa Íshólm Ólafsdóttir , Head of Finance and Operations – Deputy Director General, Icelandic Intellectual Property Office
IT	Italien	Italy	Italie	Mr Amedeo Teti , Head of the Market and Consumers Protection Department, Ministry of Enterprises and Made in Italy	Ms Simona Marzetti , Head of unit IV: European and International Affairs, Directorate General for the Protection of Industrial Property, Italian Patent and Trademark Office, Markets and Consumers Protection Department, Ministry of Enterprises and Made in Italy
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein	Frau Ute Hammermann , Abteilungsleiterin, Immaterialgüterrecht, Amt für Volkswirtschaft	Herr Panagiotis Potolidis-Beck , Leiter, Abteilung Wirtschaft und Entwicklung, Amt für Auswärtige Angelegenheiten
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie	Ms Irina Urbonė , Director, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania	Ms Dovilė Tebeiškytė , Head, Legal and International Affairs Division, State Patent Bureau of the Republic of Lithuania
LU	Luxemburg	Luxembourg	Luxembourg	Mme Iris Depoulain , Chargée de la direction, Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie	M. Claude Sahl , Chef du secteur "Législation", Office de la propriété intellectuelle, Ministère de l'Économie
LV	Lettland	Latvia	Lettonie	Mr Agris Batalauskis , Director, Patent Office of the Republic of Latvia	Ms Līga Lārmāne , Director, Patent Department, Patent Office of the Republic of Latvia
MC	Monaco	Monaco	Monaco	M. Jean-Pierre Santos , Chef de Division, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction du Développement Économique	Mme Isabelle Browarnyj , Responsable du système d'information, Division de la Propriété Intellectuelle, Direction du Développement Économique
ME	Montenegro	Montenegro	Monténégro	Ms Jasna Vujović , General Director, Directorate for Internal Market and Competition, Ministry of Economic Development of Montenegro	Mr Nebojša Mugoša , Head of Department for Legislation and International Cooperation in the Area of Intellectual Property, Directorate for Internal Market and Competition, Ministry of Economic Development of Montenegro
MK	Nord-mazedonien	North Macedonia	Macédoine du Nord	Mr Eljesa Nezi , Director, State Office of Industrial Property	Ms Luljeta Ramadani , Head of IT, State Office of Industrial Property
MT	Malta	Malta	Malte	Mr Godwin Warr , Director General, Commerce Department, Comptroller of Industrial Property, Ministry for the Economy, European Funds and Lands	Mr Matthew Pisani , Director, Industrial Property Registrations, Commerce Department, Ministry for the Economy, European Funds and Lands
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas	Mr Thijs Spigt , Director, Netherlands Patent Office	Mr Paul Van Beukering , Unit Manager, Ministry of Economic Affairs
NO	Norwegen	Norway	Norvège	Ms Kathrine Myhre , Director General, Norwegian Industrial Property Office	Mr Jostein Sandvik , Director, Legal and International Affairs, Norwegian Industrial Property Office
PL	Polen	Poland	Pologne	Ms Edyta Demby-Siwiek , President, Patent Office of the Republic of Poland	Ms Beata Oleszek , Principal Expert, International Cooperation Department, Patent Office of the Republic of Poland
PT	Portugal	Portugal	Portugal	Ms Ana Margarida Bandeira , President of the Directive Council, National Institute of Industrial Property (INPI)	Ms Maria Inês Cristóvão da Silva , Head of the Patents and Utility Models Department, National Institute of Industrial Property (INPI)
RO	Rumänien	Romania	Roumanie	Mr Marian Octavian Șerbănescu , Director General, State Office for Inventions and Trademarks	Ms Simona Georgescu , Director of Economic Department, State Office for Inventions and Trademarks
RS	Serbien	Serbia	Serbie	Mr Vladimir Marić , Director, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia	Ms Aleksandra Mihailović , Assistant Director of the Patent Sector, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia
SE	Schweden	Sweden	Suède	N.N.	Ms Marie Eriksson , Head of Legal Affairs, Patent Department, Swedish Intellectual Property Office
SI	Slowenien	Slovenia	Slovénie	Ms Karin Žvokelj , Director, Slovenian Intellectual Property Office	Ms Helena Zalaznik , Head of Patent Department, Slovenian Intellectual Property Office
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie	Mr Martin Král' , Vice-President, Industrial Property Office of the Slovak Republic	Mr Emil Žatkuliak , Head, International Affairs Department, Industrial Property Office of the Slovak Republic
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	Ms Silvia Rossi , Director, State Office for Patents and Trademarks	Mr Bruno Cinquantini , Advisor, Secretariat of State for Industry, Handcraft and Commerce, State Office for Patents and Trademarks

Mitgliedstaat Member state État membre			Vertreter/in Representative Représentation	Stellvertreter/in Alternate representative Suppléance
TR	Türkiye	Türkiye	Türkiye	Mr Muhammed Zeki Durak , President, Turkish Patent and Trademark Office Mr Fatih Karahan , Head of Patent Department, Turkish Patent and Trademark Office

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 1. Juli 2024 über die Fortsetzung von Prüfungs- und Einspruchsverfahren in Anbetracht der Vorlage G 1/24

1. Die Vorlage G 1/24 ("Erwärmtes Aerosol") ist bei der Großen Beschwerdekammer anhängig. Die vorliegende Kammer möchte drei Rechtsfragen klären lassen.

(1) Sind Artikel 69 (1) Satz 2 EPÜ und Artikel 1 des Protokolls über die Auslegung des Artikels 69 EPÜ auf die Auslegung von Patentansprüchen anzuwenden, wenn die Patentierbarkeit einer Erfindung nach Artikel 52 bis 57 EPÜ beurteilt wird?

(2) Dürfen die Beschreibung und die Zeichnungen für die Auslegung der Ansprüche zur Beurteilung der Patentierbarkeit herangezogen werden und, falls ja, darf dies generell getan werden oder nur, wenn der Fachmann einen Anspruch bei isolierter Betrachtung für unklar oder mehrdeutig hält?

(3) Darf eine Definition oder vergleichbare Information, die zu einem in den Ansprüchen verwendeten Begriff in der Beschreibung ausdrücklich gegeben wird, bei der Auslegung der Ansprüche zur Beurteilung der Patentierbarkeit außer Acht gelassen werden und, falls ja, unter welchen Bedingungen?

Die der Großen Beschwerdekammer vorgelegten Fragen sind der Entscheidung T 439/22 zu entnehmen.

2. Um das ordnungsgemäße Funktionieren des EPA sicherzustellen und die Rechtssicherheit zu gewährleisten, hat der Präsident des EPA beschlossen, dass die Verfahren vor den Prüfungs- und Einspruchsabteilungen fortgesetzt werden.

3. Diese Mitteilung ist mit sofortiger Wirkung anwendbar.

Notice from the European Patent Office dated 1 July 2024 concerning the continuation of examination and opposition proceedings in view of referral G 1/24

1. Referral G 1/24 ("Heated aerosol") is pending before the Enlarged Board of Appeal. The referring board seeks to clarify three questions.

(1) Is Article 69(1), second sentence, EPC and Article 1 of the Protocol on the Interpretation of Article 69 EPC to be applied on the interpretation of patent claims when assessing the patentability of an invention under Articles 52 to 57 EPC?

(2) May the description and figures be consulted when interpreting the claims to assess patentability and, if so, may this be done generally or only if the person skilled in the art finds a claim to be unclear or ambiguous when read in isolation?

(3) May a definition or similar information on a term used in the claims which is explicitly given in the description be disregarded when interpreting the claims to assess patentability and, if so, under what conditions?

The questions referred to the Enlarged Board of Appeal can be found in decision T 439/22.

2. To ensure the proper functioning of the EPO and for legal certainty, the President of the EPO has decided that proceedings before the examining and opposition divisions should continue.

3. This notice applies with immediate effect.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 1^{er} juillet 2024, relatif à la poursuite des procédures d'examen et d'opposition compte tenu de la saisine G 1/24

1. La saisine G 1/24 ("aérosol chauffé") est en instance devant la Grande Chambre de recours. La chambre à l'origine de la saisine cherche à clarifier trois questions.

(1) L'article 69(1), deuxième phrase CBE et l'article premier du protocole interprétatif de l'article 69 CBE doivent-ils être appliqués à l'interprétation des revendications de brevet lors de l'appréciation de la brevetabilité d'une invention en vertu des articles 52 à 57 CBE ?

(2) La description et les figures peuvent-elles être consultées lors de l'interprétation des revendications pour apprécier la brevetabilité et, dans l'affirmative, peuvent-elles l'être en général ou seulement si la personne du métier estime qu'une revendication n'est pas claire ou est ambiguë lorsqu'elle est lue isolément ?

(3) Une définition ou des informations similaires concernant un terme utilisé dans les revendications qui sont explicitement fournies dans la description peuvent-elles être ignorées lors de l'interprétation des revendications pour apprécier la brevetabilité et, dans l'affirmative, dans quelles conditions ?

Les questions soumises à la Grande Chambre de recours figurent dans la décision T 439/22.

2. Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'OEB et de garantir la sécurité juridique, le Président de l'OEB a décidé que les procédures devant les divisions d'examen et d'opposition devaient se poursuivre.

3. Le présent communiqué est applicable avec effet immédiat.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. Juli 2024 über eine Änderung der Praxis beim Zugang zu in Recherchen- und Prüfungsverfahren angeführten Dokumenten der Patentliteratur

Mit Beschluss vom 13. Oktober 2022¹ genehmigte der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation Änderungen der Regel 65 EPÜ betreffend die Übermittlung von in Recherchenberichten angeführten Schriftstücken. Ziel war es, sämtliche rechtlichen Beschränkungen der Digitalisierung zu beseitigen und so die Entwicklung technologischer Lösungen zu unterstützen, die durch die Verringerung des Papierverbrauchs ein nachhaltigeres Patenterteilungsverfahren ermöglichen.²

Um den angestrebten modernen, vollständig digitalisierten Patenterteilungsprozess zu etablieren, bietet das EPA über die Mailbox in MyEPO Portfolio einen verbesserten Zugang zu Mitteilungen in EP-, UP- und PCT-Verfahren. Die Mailbox deckt inzwischen 99 % der in Verfahren vor dem EPA erlassenen Mitteilungen ab und steht allen Nutzern zur Verfügung, d. h. auch internationalen Patentanwälten und Anmeldern, die ihren Wohnsitz oder Sitz nicht in einem EPÜ-Vertragsstaat haben, aber zur Vertretung vor dem EPA in Verfahren in der internationalen Phase nach dem PCT zugelassen sind. Infolgedessen werden fast 75 % aller Mitteilungen elektronisch zugestellt. Trotz dieser Entwicklungen bleibt das Volumen der durch Postdienste zugestellten Mitteilungen (d. h. die Anzahl der Seiten) insbesondere in der Recherchenphase hoch (per Post zugestellte Kopien von Patentdokumenten belaufen sich jährlich auf etwa sechs Millionen Seiten).

¹ CA/D 10/22 vom 13. Oktober 2022, ABI. EPA 2022, A101.

² Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 25. November 2022 über rechtliche Änderungen zur Unterstützung der digitalen Transformation im Patenterteilungsverfahren, ABI. EPA 2022, A114.

Notice from the European Patent Office dated 2 July 2024 concerning a change of practice in access to patent literature documents cited in search and examination proceedings

By decision of 13 October 2022,¹ the Administrative Council of the European Patent Organisation adopted amendments to Rule 65 EPC concerning the transmittal of documents cited in search reports. The aim was to remove any legal restrictions to digitalisation, thereby supporting the development of technological solutions to enable a more sustainable patent grant procedure by reducing the use of paper.²

Driven by the goal of establishing a modern and fully digitalised patent granting process, the EPO, through Mailbox in MyEPO Portfolio, offers improved access to communications during EP, UP and PCT proceedings. Mailbox now covers 99% of communications issued in proceedings before the EPO and is available to all users, including international agents and international applicants who do not have their residence or principal place of business in an EPC contracting state but are entitled to act as representatives before the EPO in PCT international phase proceedings. As a result, almost 75% of all communications are notified electronically. Despite these developments, the volume of communications notified via postal services (i.e. number of pages), particularly during the search stage, remains high (copies of patent documents notified by post account for about six million pages per year).

¹ CA/D 10/22 of 13 October 2022, OJ EPO 2022, A101.

² Notice from the European Patent Office dated 25 November 2022 concerning legal changes to support digital transformation in the patent grant procedure, OJ EPO 2022, A114.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 juillet 2024, concernant un changement de pratique pour l'accès aux documents de la littérature brevet cités dans les procédures de recherche et d'examen

Par décision du 13 octobre 2022,¹ le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a adopté des modifications de la règle 65 CBE concernant la transmission des documents cités dans des rapports de recherche. L'objectif était de supprimer toutes les restrictions juridiques à la numérisation et de soutenir ainsi le développement de solutions technologiques permettant une procédure de délivrance des brevets plus durable en réduisant l'utilisation du papier.²

Poursuivant l'objectif d'établir une procédure de délivrance des brevets moderne et entièrement numérisée, l'OEB offre un meilleur accès aux notifications pendant les procédures EP, UP et PCT, par le biais de la Mailbox dans MyEPO Portfolio. La Mailbox couvre désormais 99 % des notifications émises dans les procédures devant l'OEB et est accessible à tous les utilisateurs, y compris aux mandataires et demandeurs internationaux qui n'ont pas leur domicile ou leur siège sur le territoire d'un État partie à la CBE, mais sont autorisés à assurer une représentation devant l'OEB durant la phase internationale des procédures selon le PCT. Près de 75 % de toutes les notifications sont donc signifiées par voie électronique. Malgré ces évolutions, le volume des notifications signifiées par des services postaux (c'est-à-dire le nombre de pages) reste élevé, notamment au stade de la recherche (les copies de documents brevets signifiées par voie postale représentent quelque six millions de pages par an).

¹ CA/D 10/22 du 13 octobre 2022, JO OEB 2022, A101.

² Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 25 novembre 2022, relatif aux modifications d'ordre juridique destinées à soutenir la transformation numérique dans la procédure de délivrance des brevets, JO OEB 2022, A114.

Weil das EPA sich dazu verpflichtet sieht, als Organisation nachhaltiger zu werden, MyEPO Portfolio sich kontinuierlich verbessert und Dokumente der Patentliteratur in Espacenet einfach zugänglich sind, hat das Amt beschlossen, wie nachstehend erläutert keine Papierkopien von in Recherchen- und Prüfungsverfahren angeführter Patentliteratur mehr zu übermitteln. Stattdessen werden die Anmelder und ihre Vertreter über Espacenet auf digitale Kopien dieser Dokumente zugreifen.³ Dokumente der Nichtpatentliteratur und Übersetzungen angeführter Patentliteratur werden nach wie vor auf Papier versandt.

Nutzer von MyEPO Portfolio erhalten weiterhin alle Arten von Dokumenten elektronisch über ihre Mailbox, sowohl in EPÜ- als auch in PCT-Verfahren. Das Kästchen im Formblatt PCT/ISA/210, das anzeigt, dass dem internationalen Recherchenbericht jeweils eine Kopie der genannten Unterlagen zum Stand der Technik beiliegt, bleibt daher standardmäßig markiert. Entsprechend erhalten Nutzer, die die Mailbox noch nicht als Zustellungsart ausgewählt haben, Kopien von Dokumenten der Nichtpatentliteratur weiterhin per Post.

Diese neue Praxis gilt für Patentedokumente, die in (ergänzenden) europäischen Recherchenberichten, (ergänzenden) internationalen Recherchenberichten, internationalen vorläufigen Prüfungsberichten und in Mitteilungen der Prüfungsabteilungen (Mitteilungen nach Artikel 94 (3), Regel 71 (3) und Regel 164 (2) b) EPÜ) angeführt werden. In der internationalen Phase können Anmelder im Einklang mit dem PCT-Rechtsrahmen nach wie vor Papierkopien der angeführten Patentedokumente anfordern.⁴

Recherchenberichte, Stellungnahmen zur Recherche, internationale vorläufige Prüfungsberichte und Mitteilungen der Prüfungsabteilungen werden den Anmeldern wie bisher elektronisch an die Mailbox oder per Post übermittelt.

Considering its commitment to become a more sustainable organisation, the continuous improvement of MyEPO Portfolio and easy access to patent literature documents on Espacenet, the EPO has decided to stop sending paper copies of cited patent literature in search and examination proceedings as detailed below. Instead, applicants and their representatives will use Espacenet to access digital copies of these documents.³ Non-patent literature as well as translations of cited patent literature will still be sent on paper.

MyEPO Portfolio users will continue to receive all types of documents electronically in their Mailbox, in both EPC and PCT proceedings. As a result, the checkbox in Form PCT/ISA/210 indicating that the international search report is accompanied by a copy of each cited prior art will remain selected by default. This also reflects the fact that copies of non-patent literature documents will continue to be sent by post to those users who have not yet selected Mailbox as a notification method.

This new practice will apply to patent documents cited in (supplementary) European search reports, (supplementary) international search reports, international preliminary examination reports and in communications from examining divisions (communications under Article 94(3), Rule 71(3) and Rule 164(2)(b) EPC). During the international phase, in line with the PCT legal framework, applicants will still be able to request paper copies of the cited patent documents.⁴

Search reports, search opinions, international preliminary examination reports and communications from examining divisions will continue to be transmitted to applicants electronically to Mailbox or by post.

Compte tenu de son engagement à devenir une organisation plus durable, de l'amélioration continue de MyEPO Portfolio et de la facilité d'accès aux documents de la littérature brevet sur Espacenet, l'OEB a décidé de ne plus envoyer de copies papier de la littérature brevet citée dans les procédures de recherche et d'examen, comme détaillé ci-dessous. Les demandeurs et leurs mandataires utiliseront Espacenet pour accéder aux copies numériques de ces documents.³ La littérature non-brevet et les traductions de la littérature brevet citée continueront d'être envoyées sur support papier.

Les utilisateurs de MyEPO Portfolio continueront à recevoir tous les types de documents par voie électronique dans leur Mailbox, tant pour les procédures PCT. Par conséquent, la case indiquant dans le formulaire PCT/ISA/210 que le rapport de recherche internationale est accompagné d'une copie de chaque document relatif à l'état de la technique qui y est cité restera sélectionnée par défaut. Cela reflète également le fait que les copies des documents de la littérature non-brevet continueront d'être envoyées par voie postale aux utilisateurs qui n'ont pas encore choisi la Mailbox comme méthode de signification.

Cette nouvelle pratique s'appliquera aux documents brevets cités dans les rapports (complémentaires) de recherche européenne, les rapports de recherche internationale (supplémentaire), les rapports d'examen préliminaire international et les notifications des divisions d'examen (notifications émises au titre de l'article 94(3), de la règle 71(3) et de la règle 164(2)(b) CBE). Dans la phase internationale, et conformément au cadre juridique du PCT, les demandeurs pourront encore solliciter des copies papier des documents brevets cités.⁴

Les rapports de recherche, les avis au stade de la recherche, les rapports d'examen préliminaire international et les notifications des divisions d'examen continueront d'être transmis aux demandeurs par voie électronique à la Mailbox ou par voie postale.

³ worldwide.espacenet.com.

⁴ Artikel 20 (3) PCT in Verbindung mit Regel 44.3 PCT, Regel 45bis.7 PCT und Artikel 36 (4) PCT in Verbindung mit Regel 71.2 PCT.

³ worldwide.espacenet.com.

⁴ Article 20(3) PCT in conjunction with Rule 44.3 PCT, Rule 45bis.7 PCT and Article 36(4) PCT in conjunction with Rule 71.2 PCT.

³ worldwide.espacenet.com.

⁴ Article 20.3) PCT ensemble la règle 44.3 PCT, la règle 45bis.7 PCT et l'article 36.4) PCT ensemble la règle 71.2 PCT.

Der Zugang zu angeführten Patentdokumenten ist über Espacenet gewährleistet, wo über 150 Millionen Patentdokumente aus aller Welt kostenlos zugänglich sind. Die intuitive Benutzeroberfläche ist in fast allen europäischen Sprachen verfügbar; angeführte Dokumente der Patentliteratur können durch Eingabe der betreffenden Veröffentlichungsnummer im entsprechenden Feld abgerufen werden. Spezielles Lernmaterial und eine Kurzanleitung zur Nutzung von Espacenet finden sich auf der EPA-Website.⁵ Darüber hinaus werden nach der Veröffentlichung einer Patentanmeldung alle in Espacenet verfügbaren angeführten Dokumente auch als Links im Europäischen Patentregister angezeigt.

Die neue Praxis gilt für ab dem 1. Oktober 2024 übermittelte europäische und internationale Recherchenberichte, internationale vorläufige Prüfungsberichte und Mitteilungen der Prüfungsabteilungen. Sie ist ein wichtiger Schritt in Richtung Digitalisierung und angesichts der erheblichen Verringerung des Papierverbrauchs auch in Richtung Umweltverantwortung.

Access to cited patent documents is guaranteed via Espacenet, which provides free access to over 150 million patent documents worldwide. It has a user-friendly interface available in almost all European languages and enables users to retrieve cited patent literature documents by entering the relevant publication number in the corresponding search field. Specific training on how to use Espacenet and a pocket guide are available on the EPO website.⁵ Moreover, once a patent application is published, any cited documents available in Espacenet will also appear as links in the European Patent Register.

The change of practice will apply to European and international search reports, international preliminary examination reports and communications from examination divisions sent as of 1 October 2024. It is a major step towards digitalisation and also, in view of the significant reduction in paper consumption, towards environmental responsibility.

L'accès aux documents brevets cités est garanti par Espacenet, qui fournit un accès gratuit à plus de 150 millions de documents brevets dans le monde. Il dispose d'une interface conviviale disponible dans presque toutes les langues européennes et permet aux utilisateurs de retrouver les documents de la littérature brevet cités en saisissant le numéro de publication concerné dans le champ de recherche correspondant. Une formation spécifique sur l'utilisation d'Espacenet et un guide de poche sont disponibles sur le site Internet de l'OEB.⁵ En outre, dès qu'une demande de brevet est publiée, tous les documents cités disponibles dans Espacenet apparaîtront également sous forme de liens dans le Registre européen des brevets.

Ce changement de pratique s'appliquera aux rapports de recherche européenne et internationale, aux rapports d'examen préliminaire international et aux notifications des divisions d'examen envoyés à compter du 1^{er} octobre 2024. Il s'agit d'une étape importante vers la numérisation et aussi, compte tenu de la réduction significative de la consommation de papier, vers la responsabilité environnementale.

⁵ epo.org/de/searching-for-patents/technical/espacenet.

⁵ epo.org/en/searching-for-patents/technical/espacenet.

⁵ epo.org/fr/searching-for-patents/technical/espacenet.

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Juli 2024 zur Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung internationaler Anmeldungen zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Staaten – aktualisierte Liste der Staaten

1. Mit Beschluss vom 12. Dezember 2019¹ hat der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation das im Jahr 2009 eingeführte Ermäßigungssystem² überarbeitet, wonach die Gebühren für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung für internationale Anmeldungen ermäßigt werden, die von Staatsangehörigen bestimmter Länder eingereicht werden. Mit dieser neuveröffentlichten Mitteilung wird die aktuell gültige Liste der Staaten zur Verfügung gestellt, für welche die Gebührenermäßigungen gelten (Anlage I).

2. Gemäß Artikel 11 (3) iii) der Vereinbarung zwischen der EPO und der WIPO nach dem PCT³ wurde Anhang D der Vereinbarung mit Wirkung vom 1. April 2020 geändert, um diesem Beschluss des Verwaltungsrats Rechnung zu tragen.

Notice from the European Patent Office dated 3 July 2024 concerning the reduction of the fees for the international search and the international preliminary examination carried out on international applications in favour of nationals of certain states – revised list of states

1. By decision of 12 December 2019,¹ the Administrative Council of the European Patent Organisation revised the reduction scheme introduced in 2009² in respect of the fees for the international search and the international preliminary examination carried out on international applications filed by nationals of certain states. The purpose of this re-published notice is to provide for an up-to-date list of states whose nationals benefit from the fee reductions (Annex I).

2. Pursuant to Article 11(3)(iii) of the Agreement between the EPO and WIPO under the PCT,³ Annex D of the agreement has been revised with effect from 1 April 2020 to take into account the decision of the Administrative Council.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 juillet 2024, concernant la réduction, en faveur des ressortissants de certains États, des taxes afférentes à la recherche internationale et à l'examen préliminaire international effectués pour des demandes internationales – liste révisée des États

1. Par décision du 12 décembre 2019,¹ le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a révisé le système de réduction introduit en 2009² concernant les taxes afférentes à la recherche internationale et à l'examen préliminaire international effectués pour des demandes internationales déposées par les ressortissants de certains États. Le présent communiqué est republié afin de fournir une liste mise à jour des États dont les ressortissants bénéficient des réductions de taxes (annexe I).

2. Conformément à l'article 11.3)iii) de l'accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT,³ l'annexe D de l'accord a été révisée avec effet au 1^{er} avril 2020 pour tenir compte de la décision du Conseil d'administration.

¹ CA/D 13/19 vom 12. Dezember 2019, ABI. EPA 2020, A4.

² CA/D 7/08 vom 21. Oktober 2008, ABI. EPA 11/2008, 521.

³ ABI. EPA 2017, A115.

¹ CA/D 13/19 of 12 December 2019, OJ EPO 2020, A4.

² CA/D 7/08 of 21 October 2008, OJ EPO 11/2008, 521.

³ OJ EPO 2017, A115.

¹ Décision CA/D 13/19 du 12 décembre 2019, JO OEB 2020, A4.

² Décision CA/D 7/08 du 21 octobre 2008, JO OEB 11/2008, 521.

³ JO OEB 2017, A115.

3. Die in Artikel 2(1) Nrn 2 und 19 der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren für die internationale Recherche, die ergänzende internationale vorläufige Prüfung zu internationalen Anmeldungen ermäßigen sich um 75 %, wenn die internationale Anmeldung, der Antrag auf ergänzende internationale Recherche oder der Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wird von

- einem Anmelder, der – bzw. mehreren Anmeldern, von denen jeder – eine natürliche Person mit Staatsangehörigkeit und Wohnsitz in einem Staat ist, der nicht Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens ist und der am Anmeldedatum oder am Tag der Entrichtung der Gebühr für die ergänzende internationale Recherche oder der Gebühr für die internationale vorläufige Prüfung von der Weltbank als Staat mit niedrigem Einkommen oder mit mittlerem Einkommen im unteren Bereich eingestuft wird (s. Anlage I dieser Mitteilung), oder

- einem Anmelder, der – bzw. mehreren Anmeldern, von denen jeder – eine natürliche oder juristische Person mit Staatsangehörigkeit und Wohnsitz oder Sitz im Sinne der Regel 18 des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens in einem Staat ist, in dem ein Validierungsabkommen mit der Europäischen Patentorganisation in Kraft ist.

4. In die zweite Kategorie fallen derzeit folgende Staaten: Marokko (MA), die Republik Moldau (MD), Tunesien (TN), Kambodscha (KH) und Georgien (GE).

5. Diese Mitteilung ist eine aktualisierte Version der Mitteilung des EPA vom 10. Juli 2023,⁴ welche hiermit aufgehoben wird. Die Ermäßigung der Gebühr für die internationale Recherche gilt für alle ab 1. Juli 2024 eingereichten internationalen Anmeldungen. Die Ermäßigung der Gebühr für die ergänzende internationale Recherche oder der Gebühr für die internationale vorläufige Prüfung gilt für Zahlungen, die ab dem 1. Juli 2024 geleistet werden. Gemäß der aktuell gültigen Einstufung von Staaten als Staaten mit niedrigem Einkommen oder mit mittlerem Einkommen im unteren Bereich wurden Algerien, Iran, die Mongolei und die Ukraine von der vorherigen Liste entfernt (s. Anlage I).

3. The fees for the international search, the supplementary international search and the international preliminary examination carried out on international applications under Article 2(1), items 2 and 19, of the Rules relating to Fees will be reduced by 75% if the international application, the request for supplementary international search or the demand for international preliminary examination is filed by an applicant:

- where said applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural person who is a national and resident of a state that is not party to the European Patent Convention and that, on the date of filing of the application or on the date of payment of the supplementary international search fee or of the international preliminary examination fee, is classified by the World Bank as a low-income or lower-middle-income economy as shown in Annex I to this notice, or

- where said applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural or legal person who, within the meaning of Rule 18 of the Patent Cooperation Treaty, is a national and resident of a state in which a validation agreement with the European Patent Organisation is in force.

4. Currently, the following states fall under the second category: Morocco (MA), the Republic of Moldova (MD), Tunisia (TN), Cambodia (KH) and Georgia (GE).

5. The present notice is an updated version of the notice dated 10 July 2023,⁴ which is hereby superseded. The reduction of the international search fee applies to all international applications filed on or after 1 July 2024. The reduction of the supplementary international search fee or the international preliminary examination fee applies in respect of payments made on or after 1 July 2024. In accordance with the present classification of states as low-income or lower-middle-income economies, Algeria, Iran, Mongolia and Ukraine were removed from the previous list (see Annex I).

3. Les taxes afférentes à la recherche internationale, à la recherche internationale supplémentaire et à l'examen préliminaire international effectués pour des demandes internationales, prévues à l'article 2(1), points 2 et 19 du règlement relatif aux taxes, sont réduites de 75 % lorsque la demande internationale, la demande de recherche internationale supplémentaire ou la demande d'examen préliminaire international est déposée par un demandeur qui remplit les critères suivants :

- le demandeur ou, en cas de pluralité de demandeurs, chaque demandeur est une personne physique qui a la nationalité – et son domicile sur le territoire – d'un État qui n'est pas un État partie à la Convention sur le brevet européen et qui, à la date du dépôt de la demande ou à la date du paiement de la taxe de recherche internationale supplémentaire ou de la taxe d'examen préliminaire international, est classé par la Banque mondiale comme économie à faible revenu ou à revenu intermédiaire de la tranche inférieure (cf. annexe I du présent communiqué), ou bien

- le demandeur ou, en cas de pluralité de demandeurs, chaque demandeur est une personne physique ou morale qui, au sens de la règle 18 du Traité de coopération en matière de brevets, a la nationalité – et son domicile sur le territoire – d'un État dans lequel un accord de validation conclu avec l'Organisation européenne des brevets est en vigueur.

4. Actuellement, les États suivants relèvent de la seconde catégorie : Maroc (MA), République de Moldova (MD), Tunisie (TN), Cambodge (KH) et Géorgie (GE).

5. Le présent communiqué est une version mise à jour qui remplace le communiqué du 10 juillet 2023.⁴ La réduction de la taxe de recherche internationale s'applique à toutes les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} juillet 2024. La réduction de la taxe de recherche internationale supplémentaire ou de la taxe d'examen préliminaire international s'applique aux paiements effectués à compter du 1^{er} juillet 2024. Selon la classification actuelle des États en tant qu'économies à faible revenu ou à revenu intermédiaire de la tranche inférieure, l'Algérie, l'Iran, la Mongolie et l'Ukraine ont été retirés de la liste précédente (voir l'annexe I).

⁴ ABI. EPA 2023, A67.

⁴ OJ EPO 2023, A67.

⁴ JO OEB 2023, A67.

	ANLAGE I	ANNEX I	ANNEXE I
	Staaten, die von der Weltbank als Staaten mit niedrigem Einkommen oder mit mittlerem Einkommen im unteren Bereich geführt werden (ab 1. Juli 2024) (fett gedruckt: PCT-Vertragsstaaten)	States classified as low-income and lower-middle-income economies by the World Bank (as of 1 July 2024) (in bold: PCT contracting states)	États classés par la Banque mondiale comme économies à faible revenu ou à revenu intermédiaire de la tranche inférieure (au 1^{er} juillet 2024) (en gras : États contractants du PCT)
AF	Afghanistan	Afghanistan	Afghanistan
AO	Angola	Angola	Angola
BD	Bangladesch	Bangladesh	Bangladesh
BF	Burkina Faso	Burkina Faso	Burkina Faso
BI	Burundi	Burundi	Burundi
BJ	Benin	Benin	Bénin
BO	Bolivien	Bolivia	Bolivie
BT	Bhutan	Bhutan	Bhoutan
CD	Kongo, Dem. Rep.	Congo, Dem. Rep.	Congo, Rép. Dém.
CF	Zentralafrikanische Republik	Central African Republic	République centrafricaine
CG	Kongo	Congo	Congo
CI	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire	Côte d'Ivoire
CM	Kamerun	Cameroon	Cameroun
CV	Cabo Verde	Cape Verde	Cap-Vert
DJ	Dschibuti	Djibouti	Djibouti
EG	Ägypten	Egypt	Égypte
ER	Eritrea	Eritrea	Érythrée
ET	Äthiopien	Ethiopia	Éthiopie
FM	Mikronesien	Micronesia Fed. States	Micronésie (États fédérés de)
GH	Ghana	Ghana	Ghana
GM	Gambia	Gambia	Gambie
GN	Guinea	Guinea	Guinée
GW	Guinea-Bissau	Guinea-Bissau	Guinée-Bissau
HN	Honduras	Honduras	Honduras
HT	Haiti	Haiti	Haïti
IN	Indien	India	Inde
JO	Jordanien	Jordan	Jordanie
KE	Kenia	Kenya	Kenya
KG	Kirgisistan	Kyrgyzstan	Kirghizistan
KH	Kambodscha	Cambodia	Cambodge
KI	Kiribati	Kiribati	Kiribati
KM	Komoren	Comoros	Comores
KP	DVR Korea	DPR of Korea	RPD de Corée
LA	DVR Laos	Lao PDR	RPD Lao
LB	Libanon	Lebanon	Liban
LK	Sri Lanka	Sri Lanka	Sri Lanka
LR	Liberia	Liberia	Libéria

LS	Lesotho	Lesotho	Lesotho
MA	Marokko	Morocco	Maroc
MG	Madagaskar	Madagascar	Madagascar
ML	Mali	Mali	Mali
MM	Myanmar	Myanmar	Myanmar
MR	Mauretanien	Mauritania	Mauritanie
MW	Malawi	Malawi	Malawi
MZ	Mosambik	Mozambique	Mozambique
NE	Niger	Niger	Niger
NG	Nigeria	Nigeria	Nigéria
NI	Nicaragua	Nicaragua	Nicaragua
NP	Nepal	Nepal	Népal
PG	Papua-Neuguinea	Papua New Guinea	Papouasie-Nouvelle-Guinée
PH	Philippinen	Philippines	Philippines
PK	Pakistan	Pakistan	Pakistan
RW	Ruanda	Rwanda	Rwanda
SB	Salomonen	Solomon Islands	Îles Salomon
SD	Sudan	Sudan	Soudan
SL	Sierra Leone	Sierra Leone	Sierra Leone
SN	Senegal	Senegal	Sénégal
SO	Somalia	Somalia	Somalie
SS	Südsudan	South Sudan	Soudan du Sud
ST	São Tomé und Príncipe	Sao Tomé & Príncipe	Sao Tomé-et-Principe
SY	Arabische Republik Syrien	Syrian Arab Republic	République arabe syrienne
SZ	Eswatini	Eswatini	Eswatini
TD	Tschad	Chad	Tchad
TG	Togo	Togo	Togo
TJ	Tadschikistan	Tajikistan	Tadjikistan
TL	Timor-Leste	Timor-Leste	Timor oriental
TN	Tunesien	Tunisia	Tunisie
TZ	Vereinigte Rep. Tansania	United Rep. of Tanzania	République-Unie de Tanzanie
UG	Uganda	Uganda	Ouganda
UZ	Usbekistan	Uzbekistan	Ouzbékistan
VN	Vietnam	Vietnam	Viet Nam
VU	Vanuatu	Vanuatu	Vanuatu
WS	Samoa	Samoa	Samoa
YE	Jemen	Yemen	Yémen
ZM	Sambia	Zambia	Zambie
ZW	Simbabwe	Zimbabwe	Zimbabwe

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 10. Juli 2024 über die Aussetzung von Verfahren zur Eintragung der einheitlichen Wirkung als vorsorgliche Maßnahme aufgrund des 14. Sanktionspakets der EU gegen Russland

1. Am 24. Juni 2024 hat der Rat der Europäischen Union (EU) angesichts der die Lage in der Ukraine destabilisierenden Handlungen Russlands ein 14. Paket wirtschaftlicher und gegen Einzelpersonen gerichteter restriktiver Maßnahmen angenommen. Diese Maßnahmen zielen auf hochwertige Sektoren der russischen Wirtschaft wie Energie, Finanzen und Handel ab und erschweren es noch mehr, EU-Sanktionen zu umgehen. Mit dem Paket werden in Bezug auf die Annahme von Anträgen russischer Staatsangehöriger, natürlicher Personen mit Wohnsitz in Russland und russischer Unternehmen auf Eintragung bestimmter Rechte des geistigen Eigentums in der EU Beschränkungen eingeführt, mit Ausnahmen für Staatsangehörige eines EU-Mitgliedstaats, eines dem Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) angehörenden Landes oder der Schweiz und für natürliche Personen mit einer befristeten oder unbefristeten Aufenthaltsgenehmigung in einem EU-Mitgliedstaat, einem dem EWR angehörenden Land oder der Schweiz.

2. Gemäß Artikel 1 (19) der Verordnung (EU) 2024/1745 des Rates vom 24. Juni 2024 wird ein Artikel 5s in die Verordnung (EU) Nr. 833/2014 eingefügt.

Notice from the European Patent Office dated 10 July 2024 concerning the staying of proceedings for the registration of unitary effect as a precautionary measure due to the EU's 14th package of sanctions against Russia

1. On 24 June 2024, the Council of the European Union (EU) adopted a 14th package of economic and individual restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. These measures are designed to target high-value sectors of the Russian economy, such as energy, finance and trade, and make it ever more difficult to circumvent EU sanctions. The package imposes restrictions on accepting applications for registration in the EU of certain intellectual property rights from Russian nationals and companies residing or established in Russia, with exceptions applying to nationals of an EU Member State, of a country member of the European Economic Area (EEA) or of Switzerland and to natural persons having a temporary or permanent residence permit in an EU Member State, in an EEA country member or in Switzerland.

2. Under Article 1(19) of Council Regulation (EU) 2024/1745 of 24 June 2024, an Article 5s is inserted into Regulation (EU) No 833/2014.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 10 juillet 2024, relatif à la suspension de procédures d'inscription de l'effet unitaire par mesure de précaution en raison du 14^e train de sanctions de l'UE contre la Russie

1. Le 24 juin 2024, le Conseil de l'Union européenne (UE) a adopté un 14^e train de mesures restrictives économiques et individuelles eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine. Ces mesures sont conçues pour cibler les secteurs à forte valeur ajoutée de l'économie russe, tels que l'énergie, la finance et le commerce, et rendent de plus en plus difficile le contournement des sanctions de l'UE. Le train de mesures impose des restrictions à l'acceptation des demandes d'enregistrement dans l'UE de certains droits de propriété intellectuelle pour des ressortissants russes, des personnes physiques résidant en Russie et des sociétés établies en Russie, avec des exceptions pour les ressortissants d'un État membre de l'UE, d'un pays membre de l'Espace économique européen (EEE) ou de la Suisse, et pour les personnes physiques titulaires d'un titre de séjour temporaire ou permanent dans un État membre de l'UE, dans un pays membre de l'EEE ou en Suisse.

2. En vertu de l'article premier, paragraphe 19 du règlement (UE) 2024/1745 du Conseil du 24 juin 2024, un article 5 vicies est inséré dans le règlement (UE) n° 833/2014.

3. Absatz 2 dieses Artikels 5s sieht vor, dass sich EU-Mitgliedstaaten in ihrer Rolle als Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ) und im Rahmen der Erfüllung ihrer mit dem EPÜ eingegangenen internationalen Verpflichtungen nach besten Kräften bemühen müssen sicherzustellen, dass das Europäische Patentamt (EPA) Anträge auf einheitliche Wirkung im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1257/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates ablehnt, die von russischen Staatsangehörigen oder natürlichen Personen mit Wohnsitz in Russland oder in Russland niedergelassenen juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen eingereicht werden, auch wenn diese von russischen Staatsangehörigen oder natürlichen Personen mit Wohnsitz in Russland oder in Russland niedergelassenen juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen gemeinsam mit einer oder mehreren nicht-russischen natürlichen oder juristischen Person(en) mit Wohnsitz bzw. Niederlassung außerhalb von Russland eingereicht werden.

4. Gemäß Artikel 5s (5) gilt der oben genannte Absatz 2 nicht für Staatsangehörige eines EU-Mitgliedstaats, eines dem EWR angehörenden Landes oder der Schweiz und nicht für natürliche Personen mit einer befristeten oder unbefristeten Aufenthaltsgenehmigung in einem EU-Mitgliedstaat, einem dem EWR angehörenden Land oder der Schweiz.

5. Der Effekt des Artikels 1 (19) der Verordnung (EU) 2024/1745 des Rates vom 24. Juni 2024 sowie etwaige erforderliche Folgemaßnahmen werden gegenwärtig mit den Vertretern der EPÜ-Vertragsstaaten erörtert.

6. In Anbetracht seiner potenziellen Auswirkungen hat der Präsident des EPA jedoch gemäß Regel 3 der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz beschlossen, Verfahren zur Eintragung der einheitlichen Wirkung in das Register für den einheitlichen Patentschutz vorsorglich von Amts wegen auszusetzen, wenn der Antrag auf einheitliche Wirkung:

- von russischen Staatsangehörigen oder natürlichen Personen mit Wohnsitz in Russland oder

- von in Russland niedergelassenen juristischen Personen, Organisationen oder Einrichtungen eingereicht wird/wurde,

3. Paragraph 2 of this Article 5s provides that EU Member States, in their capacity as contracting states to the European Patent Convention (EPC) and in fulfilling their international obligations undertaken in the EPC, must use best efforts to ensure that the European Patent Office (EPO) refuses requests for unitary effect within the meaning of Regulation (EU) No 1257/2012 of the European Parliament and of the Council that are filed by Russian nationals or natural persons residing in Russia, or by legal persons, entities or bodies established in Russia, including if jointly filed by a Russian national or natural persons residing in Russia, legal persons, entities or bodies established in Russia with one or more non-Russian natural or legal person resident or established outside of Russia.

4. Under Article 5s(5), the above paragraph 2 does not apply to nationals of an EU Member State, of an EEA country member or of Switzerland or to natural persons having a temporary or permanent residence permit in an EU Member State, in an EEA country member or in Switzerland.

5. The effect of Article 1(19) of Council Regulation (EU) 2024/1745 of 24 June 2024, including any necessary follow-up measures, is currently under discussion with the representatives of the EPC contracting states.

6. However, in view of its potential impact, the President of the EPO has decided under Rule 3 of the Rules relating to Unitary Patent Protection to take the precaution of staying proceedings for the registration of unitary effect in the Register for unitary patent protection ex officio where the request for unitary effect is/was filed:

- by Russian nationals or natural persons residing in Russia, or

- by legal persons, entities or bodies established in Russia,

3. Le paragraphe 2 de cet article 5 viciés dispose que les États membres de l'UE, en leur qualité d'États contractants de la Convention sur le brevet européen (CBE) et dans le respect des obligations internationales qu'ils ont contractées dans le cadre de la CBE, mettent tout en œuvre pour veiller à ce que l'Office européen des brevets (OEB) refuse les demandes d'effet unitaire, au sens du règlement (UE) n° 1257/2012 du Parlement européen et du Conseil, qui sont déposées par des ressortissants russes, par des personnes physiques résidant en Russie ou par des personnes morales, des entités ou des organismes établis en Russie, y compris si elles sont déposées conjointement par un ressortissant russe ou des personnes physiques résidant en Russie, des personnes morales, des entités ou des organismes établis en Russie et une ou plusieurs personnes physiques ou morales non russes résidant ou établies en dehors de la Russie.

4. En vertu de l'article 5 viciés, paragraphe 5, le paragraphe 2 ci-dessus ne s'applique pas aux ressortissants d'un État membre de l'UE, d'un pays membre de l'EEE ni de la Suisse, ni aux personnes physiques titulaires d'un titre de séjour temporaire ou permanent dans un État membre de l'UE, dans un pays membre de l'EEE ou en Suisse.

5. Les effets de l'article premier, paragraphe 19 du règlement (UE) 2024/1745 du Conseil du 24 juin 2024, y compris la nécessité d'éventuelles mesures de suivi, font actuellement l'objet de discussions avec les représentants des États contractants de la CBE.

6. Toutefois, eu égard à son impact potentiel, le Président de l'OEB a décidé, conformément à la règle 3 du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet, de suspendre d'office, par mesure de précaution, les procédures d'inscription de l'effet unitaire dans le Registre de la protection unitaire conférée par un brevet lorsque la demande d'effet unitaire est/a été présentée :

- par des ressortissants russes ou des personnes physiques résidant en Russie, ou

- par des personnes morales, des entités ou des organismes établis en Russie,

und zwar auch bei Einreichung des Antrags durch russische Staatsangehörige oder natürliche Personen mit Wohnsitz in Russland oder in Russland niedergelassene juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen gemeinsam mit einer oder mehreren nichtrussischen natürlichen oder juristischen Person(en) mit Wohnsitz bzw. Niederlassung außerhalb von Russland.

7. Eine Ausnahme gilt für Staatsangehörige eines EU-Mitgliedstaats, eines dem EWR angehörenden Landes oder der Schweiz und natürliche Personen mit einer befristeten oder unbefristeten Aufenthaltsgenehmigung in einem EU-Mitgliedstaat, einem dem EWR angehörenden Land oder der Schweiz.

8. Wird ein Verfahren ausgesetzt, so unterrichtet das EPA die Beteiligten davon. Außerdem nimmt es Mitteilungen zurück, in denen Erwidernsfristen festgesetzt wurden, und erlässt bis zur Wiederaufnahme des Verfahrens keine weiteren Mitteilungen zur Festsetzung von Fristen.

9. Wer einheitliche Wirkung beantragt hat und die Ausnahme gemäß Artikel 5s (5) nach Artikel 1 (19) der Verordnung (EU) 2024/1745 des Rates vom 24. Juni 2024 geltend machen möchte (siehe oben Absätze 4 und 6), muss dem EPA in Erwiderung auf seine Mitteilung über die Verfahrensaussetzung geeignete Nachweise übermitteln. Das EPA hebt die Aussetzung des Verfahrens dann gegebenenfalls auf.

10. Diese Mitteilung ist mit sofortiger Wirkung anwendbar auf alle Anträge, bei denen die Eintragung der einheitlichen Wirkung noch nicht erfolgt ist.

including if jointly filed by a Russian national or natural persons residing in Russia, legal persons, entities or bodies established in Russia with one or more non-Russian natural or legal persons resident or established outside of Russia.

7. An exception applies for nationals of an EU Member State, of an EEA country member or of Switzerland and for natural persons having a temporary or permanent residence permit in an EU Member State, in an EEA country member or in Switzerland.

8. If proceedings are stayed, the EPO will inform the parties accordingly. It will also withdraw any communications setting them time limits for reacting and refrain from dispatching any other such communications until the proceedings have been resumed.

9. Those who have requested unitary effect and wish to invoke the exception under Article 5s(5) as set out in Article 1(19) of Council Regulation (EU) 2024/1745 of 24 June 2024 (see paragraphs 4 and 6 above) are required to submit any appropriate evidence to the EPO in response to its notification informing them of the stay. Where applicable, the EPO will then lift the stay of proceedings.

10. This notice applies with immediate effect to all requests where unitary effect has not yet been registered.

y compris si la demande est/a été présentée conjointement par un ressortissant russe ou des personnes physiques résidant en Russie, des personnes morales, des entités ou des organismes établis en Russie et une ou plusieurs personnes physiques ou morales non russes résidant ou établies en dehors de la Russie.

7. Une exception s'applique aux ressortissants d'un État membre de l'UE, d'un pays membre de l'EEE ou de la Suisse et aux personnes physiques titulaires d'un titre de séjour temporaire ou permanent dans un État membre de l'UE, dans un pays membre de l'EEE ou en Suisse.

8. Si une procédure est suspendue, l'OEB en informera les parties. Il retirera également toute notification leur impartissant un délai de réaction et n'enverra aucune autre notification de ce type jusqu'à la reprise de la procédure.

9. Les parties ayant présenté une demande d'effet unitaire et souhaitant invoquer l'exception prévue à l'article 5 viciés, paragraphe 5 telle qu'énoncée à l'article premier, paragraphe 19 du règlement (UE) 2024/1745 du Conseil du 24 juin 2024 (cf. paragraphes 4 et 6 ci-dessus) sont tenues de fournir toute preuve pertinente à l'OEB en réponse à sa notification les informant de la suspension d'une procédure. Le cas échéant, l'OEB lèvera alors la suspension de la procédure.

10. Le présent communiqué s'applique avec effet immédiat à toutes les demandes pour lesquelles l'effet unitaire n'a pas encore été inscrit.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Löschungen	Deletions	Radiations	Blecha, Andreas (DE) cf. DE Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 6250 KUNDL		
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Llinas Riera, Maria del Carme (ES) cf. ES Hyloris Developments SA Boulevard Patience et Beaujonc n°3/1 4000 LIÈGE		
Änderungen	Amendments	Modifications	Coulier, Frank Charles G (BE) IdeaToIP BV Sint-Hubertusstraat 12 1850 GRIMBERGEN	Gilio, Michel (IT) Studiogilio BV Volmolenlaan 16 3000 LEUVEN	
Löschungen	Deletions	Radiations	Claeys, Pierre (BE) R154(1) Avenue des Martinets, 36 1160 BRUXELLES	Marchau, Michel F.L.A. (BE) R154(1) Guido Gezellestraat, 50 8020 OOSTKAMP	
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Clay, Katharina (DE) cf. DE Molecular Partners AG Wagistrasse 14 8952 SCHLIEREN		
Änderungen	Amendments	Modifications	Cremer, Karsten (DE) Synergy IP Group AG Postfach Leonhardsgraben 52 4051 BASEL	Engelbrecht, Christoph (DE) WinGD (Winterthur Gas & Diesel Ltd.) Schützenstrasse 3 8400 WINTERTHUR	Gabriel, Beat (CH) Sonova AG Laubisrütistrasse 28 8712 STÄFA
			Gallasch, Uta (DE) BASF Schweiz AG Klybeckstrasse 161 4057 BASEL	Ganguillet, Cyril (CH) ABREMA SA Avenue du Théâtre 16 1005 LAUSANNE	Hughes Crameri, Melya Jane (GB) Pedecosta 15 7741 SAN CARLO
			Klett, Peter Michael (DE) IBM Research GmbH Intellectual Property Department Säumerstrasse 4 8803 RÜSCHLIKON	Kurt, Manfred (CH) EMS-Chemie AG Via Innovativa 1 7013 DOMAT/EMS	Larbi, Amina (CH) Medicines Patent Pool Rue de Varembe 7 1202 GENEVA
			Maillard, Amina (CH) cf. Larbi, Amina (CH)	Mak, Xiao Yin (CN) Synergy IP Group AG Leonhardsgraben 52 4051 BASEL	Mann, Claudia Johanna (DE) BASF Schweiz AG Klybeckstrasse 161 4057 BASEL
			Noll, Ronald (CH) ABREMA SA Avenue du Théâtre 16 1005 LAUSANNE	Schneiter, Sorin (CH) André Roland S.A. IP Attorneys & Services Avenue Collonges 21 1004 LAUSANNE	Steiner, Katrin (DE) Synergy IP Group AG Leonhardsgraben 52 4051 BASEL
Löschungen	Deletions	Radiations	Lehmeier, Thomas Jürgen (DE) cf. DE Novartis Pharma AG Patent Department 4002 BASEL	Martin, David John (GB) cf. IE Firmenich SA Corporate Legal & Compliance 7, rue de la Bergère 1242 SATIGNY	Schellhaas, Kurt (DE) cf. DE Pharma Patents International AG Leonhardsgraben 52 4051 BASEL

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).
 Anschrift:
 epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).
 Address:
 epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).
 Adresse :
 Secrétariat epi
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-220
 info@patentepi.org

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Wiedmer, Edwin (CH) R154(1) Rentsch Partner AG Rechtsanwälte und Patentanwälte Kirchenweg 8 8034 ZÜRICH		
CZ	Tschechische Republik Czech Republic	République tchèque			
Änderungen	Amendments	Modifications	Kendereski, Dusan (CZ) Turanka 115g 627 00 BRNO	Musil, Dobroslav (CZ) Dobroslav Musil a partneri s.r.o. Zabrdovicka 11 615 00 BRNO	Vermirovsky, Tomas (CZ) THK Legal s.r.o. Advokátní a patentová kancelář Pristavni 531/24 170 00 PRAHA 7
DE	Deutschland Germany	Allemagne			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Behrendt, Olaf (DE) Schneiders & Behrendt PartmbB Rechts- und Patentanwälte Gerard-Mortier-Platz 6 44793 BOCHUM	Blecha, Andreas (DE) cf. AT Pfarrleiten 4 83737 IRSCHENBERG	Bronold, Harald (DE) Brauerstraße 45 85435 ERDING
			Dressler, Alina (DE) Annastraße 21 37075 GÖTTINGEN	Elbel, Benedikte Antonie (DE) Heimstättenstraße 1 80686 MÜNCHEN	Fink, Sabrina Renate (DE) MTU Aero Engines AG Abteilung Intellectual Property Management (ARI) Dachauer Straße 665 80995 MÜNCHEN
			Geiger, Anna Maria (DE) Fraunhofer-Gesellschaft Hansastraße 27c 80686 MÜNCHEN	Höhn, Marcus (DE) Firlestraße 21 81737 MÜNCHEN	Kolodziejczyk, Piotr (PL) Herbststraße 24 82054 SAUERLACH
			Lehmeier, Thomas Jürgen (DE) cf. CH Im Steinbrunnen 14/2 79585 STEINEN	Meyer, Andreas Hans (DE) Adelheidstraße 10 80798 MÜNCHEN	Müller, Achim Fritz (DE) Bertelestraße 86 81479 MÜNCHEN
			Schellhaas, Kurt (DE) cf. CH Nussallee 16 64625 BENSHEIM	Telega, Pawel Lukasz (DE) Feldbergstraße 98 81825 MÜNCHEN	Vassoille, Claudia Denise (DE) Sandgrubenweg 129 81737 MÜNCHEN
Änderungen	Amendments	Modifications	Ackermann, Markus Korbinian (DE) Bardehle Pagenberg Partnerschaft mbB Patentanwälte Rechtsanwälte Prinzregentenplatz 7 81675 MÜNCHEN	Bode, Birte (DE) Ringhofferstraße 12 85716 UNTERSCHLEIßHEIM	Cerny, Angelika (DE) Diebelbachstraße 10 1/2 86199 AUGSBURG
			Claassen, Maarten Pieter (NL) Mann+Hummel International GmbH & Co.KG Schwieberdinger Straße 126 71636 LUDWIGSBURG	Féaux de Lacroix, Stefan (DE) Altmann Stößel Dick Patentanwälte PartG mbB Theodor-Heuss-Anlage 2 68165 MANNHEIM	Ferara, Nina (CA) Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG Schutzrechte und Lizenzen Porschestraße 71287 WEISSACH
			Fernandez Solis, Christian David (DE) BASF SE Global Intellectual Property Carl-Bosch-Straße 38 67056 LUDWIGSHAFEN	Gehrmann, Jan Sebastian (DE) Ballindamm 3 20095 HAMBURG	Genreith, Christoph (DE) BASF SE GBI/DA Carl-Bosch-Straße 38 67056 LUDWIGSHAFEN
			Grannemann, Lars Sebastian (DE) Cohausz & Florack Patent- und Rechtsanwälte Partnerschaftsgesellschaft mbB Bleichstraße 14 40211 DÜSSELDORF	Hämmerling, Jens (DE) IBM Deutschland GmbH Patentwesen u. Urheberrecht Schönaicher Straße 220 71032 BÖBLINGEN	Heide, Anna Katharina (DE) ambidex IP Jägerhofstraße 31 45478 MÜLHEIM AN DER RUHR
			Heinbach, Matthias Alexander (DE) Carl Zeiss AG Patentabteilung Carl-Zeiss-Straße 22 73447 OBERKOCHEN	Hempfung, Lutz Frederick (DE) Hempfung Patentanwälte Part mbB Köpenicker Straße 145 10997 BERLIN	Hinz, Claus-Dieter (DE) Kiefernweg 5c 34128 KASSEL
			Hoffmann, Jörg (DE) Mozartstraße 14 b 84453 MÜHLBAD AM INN	Hübsch, Dirk (DE) Hübsch & Kirschner Partnerschaft Patentanwälte mbB Bonner Straße 323 50968 KÖLN	Hutzelmann, Thomas (DE) Patentanwaltskanzlei Hutzelmann Schloss 89296 OSTERBERG

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Jungblut, Bernhard Jakob (DE) Gulde & Partner Patent- und Rechtsanwaltskanzlei mbB Wallstraße 58/59 10179 BERLIN	Kieselbach, Dominik (DE) Schneiders & Behrendt PartmbB Rechts- und Patentanwälte Gerard-Mortier-Platz 6 44793 BOCHUM	Kirschner, Sebastian (DE) Hübsch & Kirschner Partnerschaft Patentanwälte mbB Bonner Straße 323 50968 KÖLN
			Köster, Christian (DE) Am Ochsenzoll 156 22417 HAMBURG	Kühn, Ralph (DE) Qip Patentanwälte Dr. Kuehn & Partner mbB Bavariaring 10 80336 MÜNCHEN	Kuisma, Sirpa Tuulikki (FI) IBM Deutschland GmbH Patentwesen u. Urheberrecht Schönaicher Straße 220 71032 BÖBLINGEN
			Laux, Felix Michael (DE) IBM Deutschland GmbH Patentwesen u. Urheberrecht Schönaicher Straße 220 71032 BÖBLINGEN	Leguizamón Morales, Diana Carolina (CO) df-mp Dörries Frank-Molnia & Pohlman Patentanwälte Rechtsanwälte PartG mbB Theaterstraße 16 80333 MÜNCHEN	Lenhard, Leander Silvan (DE) Thum & Partner Siebertstraße 6 81675 MÜNCHEN
			Lucas, David William (GB) Wuesthoff & Wuesthoff Patentanwälte und Rechtsanwalt PartG mbB Schweigerstraße 2 81541 MÜNCHEN	Meier, Frank (DE) Ziegeleistraße 32 88697 BERMATINGEN	Meißner, Moritz (DE) Bundesdruckerei GmbH Kommandantenstraße 18 10969 BERLIN
			Melechin, Vitali (DE) Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG Schutzrechte/IP & Lizenzen Porschestraße 71287 WEISSACH	Mohry, Thomas Friedrich (DE) Hans-Thoma-Weg 5 70771 LEINFELDEN- ECHTERDINGEN	Müller, Felizitas Katharina (DE) BASF SE Global Intellectual Property GBI - C006 67056 LUDWIGSHAFEN
			Pott, Thomas (DE) ETL IP Köln Patentanwaltsgesellschaft mbH Eiler Straße 3B 51107 KÖLN	Ruttekolk, Ivo Robert (DE) BASF SE Carl-Bosch-Straße 38 67056 LUDWIGSHAFEN AM RHEIN	Rütten, Peter Laurenz (DE) Stolmár & Partner (Rheinland) Verdistraße 3 52511 GEILENKIRCHEN
			Schäfer, Christian Andreas (DE) Engelbergerstraße 4 86161 AUGSBURG	Scharre, Bastian (DE) Wellenstraße 9 81541 MÜNCHEN	Schrauf, Matthias (DE) Alabamastraße 4 70806 KORNWESTHEIM
			Schumacher, Andreas (DE) MD Elektronik GmbH Patentabteilung (RD-IP) Neutraublinger Straße 4 84478 WALDKRAIBURG	Schwahn, Hartmut (DE) Patentanwalt Lange Gasse 14 72070 TÜBINGEN	Seulen, Sarah (DE) cf. Suckert, Sarah (DE)
			Seuss, Thomas (DE) Gulde & Partner Patent- und Rechtsanwaltskanzlei mbB Wallstraße 58/59 10179 BERLIN	Suckert, Sarah (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Vetter, Svenja (DE) IBM Deutschland GmbH Patentwesen u. Urheberrecht Schönaicher Straße 220 71032 BÖBLINGEN
			von Avenarius, Mathias (DE) PowerCo SE Industriestraße Nord 38239 SALZGITTER	Westhoff, Markus (DE) Sartorius Stedim Biotech August-Spindler-Straße 11 37079 GÖTTINGEN	Wilmes, Jan (DE) Hemping Patentanwälte Part mbB Köpenicker Straße 145 10997 BERLIN
			Zhu, Junyi (CN) Riedbergallee 36 60438 FRANKFURT AM MAIN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Bronold, Harald (DE) R154(1) Brauerstraße 45 85435 ERDING	Clay, Katharina (DE) cf. CH Freeline Therapeutics GmbH Fraunhoferstraße 9b 82152 PLANEGG	Däsch, Götz (DE) R154(2)(a) Pfeiffer & Kollegen Engelplatz 11 07743 JENA
			Elbel, Benedikte Antonie (DE) R154(1) Heimstättenstraße 1 80686 MÜNCHEN	Harbach, Thomas (DE) R154(2)(a) Scheidetalstraße 39 65326 AARBERGEN	Höhn, Marcus (DE) R154(1) Firlestraße 21 81737 MÜNCHEN
			Kolodziejczyk, Piotr (PL) R154(1) Herbststraße 24 82054 SAUERLACH	Meyer, Andreas Hans (DE) R154(1) Adelheidstraße 10 80798 MÜNCHEN	Niedenbrück, Matthias (DE) R154(1) BASF SE Global Intellectual Property GVX - C6 67056 LUDWIGSHAFEN

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Rose, Matthew David (GB) cf. FR Xiaomi Technology Germany GmbH Legal Department Niederlasser Lohweg 175 40547 DÜSSELDORF	Schöllhammer, Gunther (AT) cf. FR Orffstraße 33 80637 MÜNCHEN	Scholz, Hartmut (DE) R154(2)(a) Patentanwälte Scholz & Partner Handjerystraße 20 12159 BERLIN
			Telega, Pawel Lukasz (DE) R154(1) Feldbergstraße 98 81825 MÜNCHEN	Vassoille, Claudia Denise (DE) R154(1) Sandgrubenweg 129 81737 MÜNCHEN	Zimmer, Franz-Josef (DE) R154(1) Grünecker Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Leopoldstraße 4 80802 MÜNCHEN
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Änderungen	Amendments	Modifications	Glejbøl, Thea Louise (DK) Budde Schou A/S 2nd floor Dronningens Tværgade 30 1302 KØBENHAVN K	Hulgaard, Karin (DK) Nilfisk A/S Marmorvej 8 2100 KØBENHAVN Ø	Nicolaisen, Nanna (DK) Kvasir Technologies Maskinvej 5 2860 SØBORG
			Nicolaisen, Nanna Meyland (DK) cf. Nicolaisen, Nanna (DK)	Stahr, Pia (DK) Robert Jacobsens Vej 93, 4. tv. 2300 KØBENHAVN S	
Löschungen	Deletions	Radiations	Shi, Xiaolei (CN) cf. NL Genmab A/S Kalvebod Brygge 43 1560 KØBENHAVN V		
EE	Estland	Estonia	Estonie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Sarap, Margus (EE) Jalaka 42-23 50109 TARTU		
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Änderungen	Amendments	Modifications	De Pablos Riba, Juan Ramon (ES) Ortega y Gasset 11, 3ºD 03600 ELDA, ALICANTE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Alvarez Lopez, Laura Gema (ES) R154(1) Markasesores IP Calle Fuente del Berro 20 Piso 1º - letra A 28009 MADRID	Llinas Riera, Maria del Carme (ES) cf. BE Galenicum Health S.L.U. CL Sant Gabriel nº 50 08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT	Plaza Fernandez-Villa, Luis (ES) R154(2)(a) Plaza y Cia Orense, 64-1.º E (Esquina Francisco Gervas) 28020 MADRID
FI	Finnland	Finland	Finlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Kittilä, Rauni Maarit (FI) Kelkkakuja 2 91980 LUMIJOKI	Vainio, Anna Katariina (FI) Cargotec Oyj Porkkalankatu 5 00180 HELSINKI	
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Azevedo, Mélanie (FR) Essilor International 147, rue de Paris 94220 CHARENTON-LE-PONT	Leverve, Florian Jacques Étienne (FR) EUROAPI 15, rue Traversière 75012 PARIS	Mahammedi-Bouzina, Mehdi (FR) SCP August Debouzy 7, rue de Téhéran 75008 PARIS
			Rose, Matthew David (GB) cf. DE 6, rue Le Corbusier 87500 ST YRIEIX LA PERCHE	Sauvion, Jasmine (FR) Icosa 83, avenue Denfert-Rochereau 75014 PARIS	Schöllhammer, Gunther (AT) cf. DE c/o Imertech SAS 43, quai de Grenelle 75015 PARIS
			Yamac, Tuba (GB) BCF Global 17-21, rue Saint Fiacre 75002 PARIS		
Änderungen	Amendments	Modifications	Badie, Laurent (FR) IPAZ 16, rue Gaillon 75002 PARIS	Ben Dhia, Arwa (FR) Vallourec 12, rue de la Verrerie 92190 MEUDON	Bendjaballah, Asma Radhia (FR) Bandpay & Greuter 11, rue Christophe Colomb 75008 PARIS
			Boudeau, Bérengère (FR) Icosa 83, avenue Denfert- Rochereau 75014 PARIS	Cassin, Rémy (FR) Bird & Bird AARPI 2, rue de la Chaussée d'Antin 75009 PARIS	Derumigny, Marion (FR) TotalEnergies OneTech Centre de Recherche de Solaize Chemin du Canal - BP 22 69360 SOLAIZE

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Kohn, Philippe (FR) Cabinet Philippe Kohn 10, allée de Fontainebleau 75019 PARIS	Liu, Sha (CN) 10, avenue de Diane 94100 SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS	Monain, Patrice (FR) 11, rue Fleury 77410 CLAYE-SOUILLY
			Peres, Lauren Claire Céline (FR) Chanel Parfums Beauté SAS 135, avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY SUR SEINE	Sarlin, Laure V. (FR) Atout Pl Laplace 15, cours Aristide Briand 69300 CALUIRE-ET-CUIRE	Sidibe, Diouka Coumba Ary (FR) STMicroelectronics Grenoble 2 SAS 12, rue Jules Horowitz 38019 GRENOBLE
			Torchy, Morgan (FR) Allen Overy Shearman Sterling LLP 32, rue François 1er 75008 PARIS	Vauchaussade de Chaumont, Quitterie Jeanne Marie (FR) Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75340 PARIS CEDEX 07	
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Änderungen	Amendments	Modifications			
			Adams, James (GB) Lean IP Suite 2/3 Second Floor 48 West George Street GLASGOW G2 1BP	Auger, Amy Louise (GB) Wynne-Jones IP Limited Southgate House Southgate Street GLOUCESTER GLOUCESTERSHIRE GL1 1UB	Bertrand, Maxwell Jacques Benjamin (GB) Mewburn Ellis LLP Manchester One 53 Portland Street MANCHESTER M1 3LD
			Billson, Siân Catherine (GB) 112 Duxford Road WHITTLESFORD, CAMBRIDGE CB22 4NH	Chua-Short, Alexandra Rachael Huei Fehn (GB) 18 Mariners Road LIVERPOOL L23 6SX	Cornwell, Matthew James (GB) Zoetis The Glenn Berge Building Babraham Research Campus BABRAHAM, CAMBRIDGE CB22 3FH
			Dewhurst, Samuel James (GB) Thermo Fisher Scientific Stafford House 1 Boundary Park Boundary Way HEMEL HEMPSTEAD HP2 7GE	Flint, Adam (GB) Openshaw & Co. 8 Castle Street FARNHAM, SURREY GU9 7HR	Hoarton, Lloyd Douglas Charles (GB) Alta High Street TWYFORD SO21 1RG
			Humphrey, Lorraine Eila Louise (GB) BAE Systems plc Group IP Dept Victory Point Lyon Way FRIMLEY, CAMBERLEY, SURREY GU16 7EX	Kanabus, Marta M. (PL) cf. Nowak, Marta M. (PL)	Litherland, David Peter (GB) Litherland IP Services Ltd Sandwood New Road LANDFORD, SALISBURY SP5 2AZ
			McCordle, Iain James Hugh (GB) Scintilla Intellectual Property Ltd Suite 2.1 145 St. Vincent Street GLASGOW G2 5JF	McDonald, Beatrice (IE) Barinthus Biotherapeutics (UK) Limited Unit 6-10 Zeus Building Rutherford Avenue HARWELL OX11 0DF	Mukherjee, Aniruddha (GB) BAE Systems plc Group IP Dept Victory Point Lyon Way FRIMLEY, CAMBERLEY, SURREY GU16 7EX
			Nowak, Marta M. (PL) Zoetis The Glenn Berge Building Babraham Research Campus BABRAHAM, CAMBRIDGE CB22 3FH	Oliver, Suzanne (GB) Scintilla Intellectual Property Ltd Suite 2.1 145 St. Vincent Street GLASGOW G2 5JF	Parlett, Peter Michael (GB) Thermo Fisher Scientific Stafford House 1 Boundary Park HEMEL HEMPSTEAD HERTFORDSHIRE HP2 7GE
			Powell, Timothy John (GB) Two IP 1 Mill Street LEAMINGTON SPA WARWICKSHIRE CV31 1ES	Powell, William (GB) Forresters IP Rutland House 148 Edmund Street BIRMINGHAM B3 2JA	Powell, William Barry Wyndham cf. Powell, William (GB)
			Rashid, Jeremy Suhail (GB) Paul Hastings LLP 100 Bishopsgate LONDON EC2N 4AG	Reed, Michael Antony (GB) 20 Sunters Wood Close HIGH WYCOMBE BUCKINGHAMSHIRE HP12 4DZ	Roberts, Scott Anthony (GB) BT Legal Intellectual Property Department 9th Floor 1 Braham Street LONDON E1 8EE
			Rushton, David John (GB) 14 Barrett Rise MALVERN, WORCESTERSHIRE WR14 2UJ	Szamocki-Hoffman, Nina (GB) Basement Flat 27 Apsley Road BRISTOL BS8 2SN	Thomas, Leigh-Anne (GB) 5 Dorallt Close HENLLYS, CWMBRAN, TORFAEN NP44 6EY
			Tregilgas, Luke (GB) Haley Guiliano International LLP 26-28 Bedford Row LONDON WC1R 4HE	Ward, Matthew Thomas (GB) Lewis Silkin LLP Arbor 255 Blackfriars Road LONDON SE1 9AX	Winter, Christopher Spencer (GB) biomodal Trinity Building Chesterwood Research Park CAMBRIDGE CB10 1XL

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Wolstenholme, Daniel (GB) HGF Limited 12th Floor Bank House Cherry Street BIRMINGHAM B2 5AL	Zvesper, Thomas (GB) AAVantgarde Bio UK Ltd Thomas House 84 Ecclestone Square LONDON SW1V 1PX	
Löschungen	Deletions	Radiations	Edwards, Lloyd Alexander Owen (GB) R154(1) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	O'Connell, Kieron (GB) cf. SE Potter Clarkson LLP Chapel Quarter Mount Street NOTTINGHAM NG1 6HQ	Rich, Kevin Robert (GB) cf. SE Potter Clarkson LLP Chapel Quarter Mount Street NOTTINGHAM NG1 6HQ
IE	Irland	Ireland	Irlande		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Martin, David John (GB) cf. CH Grifols Worldwide Operations Ltd Grange Castle Business Park Clondalkin DUBLIN 22	Munroe, Mary Jacqueline (IE) James Hardie Technology Ltd. 1st Floor, Block A One Park Place Upper Hatch Street DUBLIN 2, D02 FD79	
Änderungen	Amendments	Modifications	Boyce, Conor (IE) 5 Farmhill Drive GOATSTOWN, DUBLIN 14, D14 KW58		
IT	Italien	Italy	Italie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Bruni, Alessandro (IT) Praxi Intellectual Property S.p.A. Corso Porta Nuova, 60 37122 VERONA	Iarossi, Maria Luisa (IT) Marben S.r.l. Via Larga, 16 20122 MILANO	Marturano, Pasqualino (IT) Syensqo S.A. Viale Lombardia, 20 20021 BOLLATE
LV	Lettland	Latvia	Lettonie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Kromanis, Artis (LV) Kromanis, SIA Ranka dambis 30-111 1048 RIGA		
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Shi, Xiaolei (CN) cf. DK Genmab B.V. Uppsalalaan 15 3584 CT UTRECHT	Steiner, Lisa Daniela (DE) Van Vollenhovenlaan 106 2283 LV RIJSWIJK	van Eekelen, Laura Durvina Petronella (NL) Patentwerk B.V. Julianaplein 4 5211 BC 'S-HERTOGENBOSCH
Änderungen	Amendments	Modifications	Doolaar, Frans (NL) Aalsens De Verver 25 5506 BH VELDHOVEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Mestrom, Joannes Jozef Louis (NL) R154(1) MSD Animal Health Intellectual Property Group Wim de Körverstraat 35 P.O. Box 31 5830 AA BOXMEER	Rienksma, Rienk Anne (NL) R154(1) Patentwerk B.V. Julianaplein 4 5211 BC 'S-HERTOGENBOSCH	Steiner, Lisa Daniela (DE) R154(1) Van Vollenhovenlaan 106 2283 LV RIJSWIJK
PT	Portugal	Portugal	Portugal		
Änderungen	Amendments	Modifications	Pelayo de Sousa Henriques, Rui (PT) Rua de Sá da Bandeira, 706, 2.º Esq 4000-432 PORTO		
SE	Schweden	Sweden	Suède		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	O'Connell, Kieron (GB) cf. GB Potter Clarkson AB Riddargatan 10 114 35 STOCKHOLM	Rich, Kevin Robert (GB) cf. GB Potter Clarkson AB Riddargatan 10 114 35 STOCKHOLM	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bergström, Johan Erik (SE) Bjerkén Hynell KB Lilla Nygatan 23 111 28 STOCKHOLM	Jörgensen, Carl Filip Erik (SE) EIP Europe LLP Sveavägen 9, 17 TR 111 57 STOCKHOLM	Lindberg, Berndt Åke (SE) Bjerkén Hynell KB Lilla Nygatan 23 111 28 STOCKHOLM
			Verboom, Renzo Christiaan (NL) Novitas Patent AB Sveavägen 166 113 46 STOCKHOLM	Wennberg, Malin (SE) AB Tetra Pak Ruben Rausings gata 221 86 LUND	

Vertragsstaat
Contracting state
 État contractant

TR	Türkiye	Türkiye	Türkiye
Änderungen	Amendments	Modifications	Ağca Kızıl, Tuğçe (TR) Camiavlu Mah. Hamdi Yuzak Cad. Yesim Sitesi No: 22/A 545. Sok. 48700 MARMARIS, MUĞLA

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2024, A37.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 4, ABI. EPA 2024.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2024, A37.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 4, OJ EPO 2024.

Fee information is also published on the EPO website at epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2024, A37.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 4, JO OEB 2024.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet epo.org/taxes.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse epo.org/warning_fr.

BESCHWERDEKAMMERN
BOARDS OF APPEAL
CHAMBRES DE RECOURS

Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 1/24

Die Technische Beschwerdekammer 3.2.01 hat in der Sache **T 439/22** mit Zwischenentscheidungen vom 24. Juni 2024 der Großen Beschwerdekammer gemäß **Artikel 112 (1) a) EPÜ** folgende Rechtsfragen vorgelegt:

1. Sind Artikel 69 (1) Satz 2 EPÜ und Artikel 1 des Protokolls über die Auslegung des Artikels 69 EPÜ auf die Auslegung von Patentansprüchen anzuwenden, wenn die Patentierbarkeit einer Erfindung nach Artikel 52 bis 57 EPÜ beurteilt wird?
2. Dürfen die Beschreibung und die Zeichnungen für die Auslegung der Ansprüche zur Beurteilung der Patentierbarkeit herangezogen werden und, falls ja, darf dies generell getan werden oder nur, wenn der Fachmann einen Anspruch bei isolierter Betrachtung für unklar oder mehrdeutig hält?
3. Darf eine Definition oder vergleichbare Information, die zu einem in den Ansprüchen verwendeten Begriff in der Beschreibung ausdrücklich gegeben wird, bei der Auslegung der Ansprüche zur Beurteilung der Patentierbarkeit außer Acht gelassen werden und, falls ja, unter welchen Bedingungen?

Der vollständige Text der Vorlage in englischer Sprache kann von der Website des EPA unter epo.org/en/boards-of-appeal/decisions/t220439eu1 abgerufen werden.

Die Große Beschwerdekammer wird sich in der folgenden Besetzung mit der Vorlage G 1/24 befassen:
C. Josefsson (Vorsitzender),
I. Beckedorf, D. Rogers, A. Dimitrova,
Y. Kythreotou Theodorou, P. Gryczka,
W. Chandler.

Dritten wird hiermit Gelegenheit gegeben, schriftliche Stellungnahmen nach Artikel 10 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer (**ABI. EPA 2015, A35**) in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) einzureichen.

Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 1/24

In accordance with **Article 112(1)(a) EPC**, Technical Board of Appeal 3.2.01 has referred the following points of law to the Enlarged Board of Appeal by interlocutory decision of 24 June 2024 in case **T 439/22**:

1. Is Article 69 (1), second sentence EPC and Article 1 of the Protocol on the Interpretation of Article 69 EPC to be applied on the interpretation of patent claims when assessing the patentability of an invention under Articles 52 to 57 EPC?
2. May the description and figures be consulted when interpreting the claims to assess patentability and, if so, may this be done generally or only if the person skilled in the art finds a claim to be unclear or ambiguous when read in isolation?
3. May a definition or similar information on a term used in the claims which is explicitly given in the description be disregarded when interpreting the claims to assess patentability and, if so, under what conditions?

The text of the referral in English is available on the EPO website under epo.org/en/boards-of-appeal/decisions/t220439eu1.

The Enlarged Board of Appeal considering the referral G 1/24 will be composed as follows:
C. Josefsson (Chair), I. Beckedorf,
D. Rogers, A. Dimitrova,
Y. Kythreotou Theodorou, P. Gryczka,
W. Chandler.

Third parties are hereby given the opportunity to file written statements in accordance with Article 10 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal (**OJ EPO 2015, A35**) in one of the official languages of the EPO (English, French or German).

Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 1/24

Dans l'affaire **T 439/22**, la Chambre de recours technique 3.2.01 a, par décision intermédiaire du 24 juin 2024, soumis à la Grande Chambre de recours les questions de droit suivantes en application de **l'article 112(1)a) CBE** :

1. L'article 69(1), deuxième phrase CBE et l'article premier du protocole interprétatif de l'article 69 CBE doivent-ils être appliqués à l'interprétation des revendications de brevet lors de l'appréciation de la brevetabilité d'une invention en vertu des articles 52 à 57 CBE ?
2. La description et les figures peuvent-elles être consultées lors de l'interprétation des revendications pour apprécier la brevetabilité et, dans l'affirmative, peuvent-elles l'être en général ou seulement si la personne du métier estime qu'une revendication n'est pas claire ou est ambiguë lorsqu'elle est lue isolément ?
3. Une définition ou des informations similaires concernant un terme utilisé dans les revendications qui sont explicitement fournies dans la description peuvent-elles être ignorées lors de l'interprétation des revendications pour apprécier la brevetabilité et, dans l'affirmative, dans quelles conditions ?

Le texte de la saisine en langue anglaise peut être consulté sur le site Internet de l'OEB à l'adresse epo.org/en/boards-of-appeal/decisions/t220439eu1.

La Grande Chambre de recours qui examinera les questions de droit soumises dans l'affaire G 1/24 sera composée de la façon suivante :
C. Josefsson (Président), I. Beckedorf,
D. Rogers, A. Dimitrova,
Y. Kythreotou Theodorou, P. Gryczka,
W. Chandler.

Les tiers qui le souhaitent ont la possibilité de présenter des observations écrites conformément à l'article 10 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours (**JO OEB 2015, A35**) dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français).

Damit solche Stellungnahmen in geeigneter Form berücksichtigt werden können, sollten sie bis **15. November 2024** unter Nennung des Aktenzeichens G 1/24 bei der Geschäftsstelle der Großen Beschwerdekammer eingereicht werden, zu Händen von Herrn Nicolas Michaleczek (**EBAamicuscuriae@epo.org**).

To ensure that any such statements can be given due consideration, they should be filed by **15 November 2024** with the Registry of the Enlarged Board of Appeal, quoting case number G 1/24, and should be marked for the attention of Mr Nicolas Michaleczek (**EBAamicuscuriae@epo.org**).

Afin que ces observations puissent être dûment prises en compte, elles devront être adressées d'ici le **15 novembre 2024**, sous le numéro de référence G 1/24, au greffe de la Grande Chambre de recours, à l'intention de Monsieur Nicolas Michaleczek (**EBAamicuscuriae@epo.org**).